Slovenski referenčni prevod

THORMA

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_cc9cc91b0279a983d8fc

SHA-256: cc9cc91b0279a983d8fcfaa4be1c67e22ac5a5eef7412a84df235394867edd1e

Izvirna stran 1

Izvirno besedilo	Slovenščina
Model identifier / Modellkennung / Názov výrobku / Název	Identifikator modela / Modellkennung / Ime izdelka / Ime
výrobku / Modellazonosító	ID izdelka/modela
COMO, ODENSE Serpentino	COMO, ODENSE Serpentino
Energy efficiency class / Energieeffizienzklasse / Trieda	Razred energijske učinkovitosti / Energieeffizienzklasse / Razred
energetickej účinnosti / Třída energetickej účinnosti /	energetska učinkovitost / razred energijske učinkovitosti /
A	A
Energiaosztály	Energijski razred
Direct heat output / Direkte Wärmeleistung / Priamy tepelný	Neposredna toplotna moč / Neposredna toplotna moč / Neposredna toplotna moč
6,0 kW	6,0 kW
výkon/ Přímý tepelný výkon/ Közvetlen hőteljesítmény	zmogljivost/ Neposredna toplotna zmogljivost/ Közvetlen höpättässig
Indirect heat output / Indirekte Wärmeleistung / Nepriamy	Indirektna toplotna moč / Indirekte Wärmeleistung / Indirektno
tepelný výkon / Nepřímý tepelný výkon / Közvetett	toplotna moč / posredna toplotna moč / toplotna moč
- kW	- kW
hőteljesítmény	toplotna kapaciteta
Energy Efficiency Index / Energieeffizienzindex / Koeficient	Indeks energetske učinkovitosti / Indeks energetske učinkovitosti / Koeficient
energetickej účinnosti / Index energetické účinnosti /	energetska učinkovitost / indeks energetske učinkovitosti /
104	104
Energiahatékonysági index	Indeks energetske učinkovitosti
Energy efficiency at nominal heat output / Brennstoff-	Energetska učinkovitost pri nazivni toplotni moči / Brennstoff-
Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung / Užitočná energetická	Energetska učinkovitost pri nazivni toplotni moči / Koristna energija
účinnosť pri menovitom tepelnom výkone / Užitečná energetická	izkoristek pri nazivni toplotni moči / koristna energija
78,6 %	78,6 %
účinnost při jmenovitém tepelném výkonu / Energiahatékonyság	učinkovitost pri nazivni toplotni moči / Energiahatékonyság
névleges hőteljesítmény mellett	névleges hötälävejs hälden
Energy efficiency at minimum load / Brennstoff-Energieeffizienz	Energetska učinkovitost pri minimalni obremenitvi / Brennstoff-Energieeffizienz

Izvirno besedilo	Slovenščina
bei Mindestlast / Užitočná energetická účinnosť pri minimálnom	pri Mindestlastu / Uporabna energijska učinkovitost pri minimalni obremenitvi
- %	- %
zaťažení / Energetická účinnost při minimální zátěži /	obremenitev / Energijska učinkovitost pri minimalni obremenitvi /
Energiahatékonyság minimális hőteljesítmény mellett	Energiahatékonyság minimímá hőpálátíkés hálden
HU: Tartsa be a használati útmutatóban található figyelmeztetéseket és utasításokat a telepítéssel és a szokásos	HU
karbantartással kapcsolatban.	delavska aaata.
SPECIAL PRECAUTIONS/ BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN/ KONKRÉTNE PREVENTÍVNE OPATRENIA/ ZVLÁŠTNÍ	POSEBNI PREVIDNOSTNI UKREPI/ BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN/ POSEBNI PREVENTIVNI UKREPI/ POSEBNI
OPATŘENÍ/ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK	MEASURES/ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK
EN: Comply with the warnings and instructions concerning installation and routine maintenance provided in the instruction	SL: Upoštevajte opozorila in navodila glede namestitve in rednega vzdrževanja, ki so navedena v navodilih.
manual.	priročnik.
DE: Beachten Sie die Warnungen und Hinweise betreffend die Installation und regelmäßige Wartung in den Kapiteln der	DE: Noten Sie die Warnungen und Hinweise betreffend die Installation und regulare Wartung in den Kapiteln der
Bedienungsanleitung.	Navodila za uporabo.
SK: Dodržiavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a bežnej údržby uvedené v návode na použitie.	SL: Upoštevajte opozorila in navodila glede namestitve in rednega vzdrževanja, ki so navedena v uporabniškem priročniku.
CZ: Dodržujte varování a pokyny týkající se instalace a běžné údržby uvedené v návodu k použití.	CZ: Upoštevajte opozorila in navodila glede namestitve in rednega vzdrževanja v uporabniškem priročniku.
THORMA Výroba s.r.o.	THORMA Production Ltd.
EN - PRODUCT DATA SHEETS - according to the regulation (EU) 2015/1186, Annex IV	SL - PODATKOVNI LISTI IZDELKA - v skladu z uredbo (EU) 2015/1186, Priloga IV
DE - PRODUKTDATENBLATT - gemäss Verordnung (EU) 2015/1186, Anhang IV	DE - PRODUKTDATENBLATT - gemäss Verordnung (EU) 2015/1186, Anhang IV
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU - podľa nariadenia (EU) 2015/1186, Príloha IV	SL - INFORMACIJSKI LIST IZDELKA - v skladu z Uredbo (EU) 2015/1186, Priloga IV
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU - podle nařízení (EU) 2015/1186, Příloha IV	CZ - INFORMACIJSKI LIST IZDELKA - v skladu z Uredbo (EU) 2015/1186, Priloga IV
HU - TERMÉK ADATLAP - az (EU) 2015/1186 rendelet IV. melléklete szerint	HU - TERMÉK ADATLAP - in (EU) 2015/1186 Odlok IV. szerint

EN - PRODUCT DATA SHEETS - according to the regulation (EU) 2015/1186, Annex IV
DE - PRODUKTDATENBLATT - gemäss Verordnung (EU) 2015/1186, Anhang IV
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU - podľa nariadenia (EU) 2015/1186, Príloha IV
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU - podle nařízení (EU) 2015/1186, Příloha IV
HU - TERMÉK ADATLAP - az (EU) 2015/1186 rendelet IV. melléklete szerint

THORMA Výroba s.r.o.

Model identifier / Modellkennung / Názov výrobku / Název výrobku / Modellazonosító	**COMO, ODENSE Serpentino**
Energy efficiency class / Energieeffizienzklasse / Trieda energetickej účinnosti / Třída energetickej účinnosti / Energiaosztály	**A**
Direct heat output / Direkte Wärmeleistung / Priamy tepelný výkon/ Přímý tepelný výkon/ Közvetlen hőteljesítmény	**6,0 kW**
Indirect heat output / Indirekte Wärmeleistung / Nepriamy tepelný výkon / Nepřímý tepelný výkon / Közvetett hőteljesítmény	**- kW**
Energy Efficiency Index / Energieeffizienzindex / Koeficient energetickej účinnosti / Index energetické účinnosti / Energiahatékonysági index	**104**
Energy efficiency at nominal heat output / Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung / Užitočná energetická účinnosť pri menovitom tepelnom výkone / Užitečná energetická účinnost při jmenovitém tepelném výkonu / Energiahatékonyság névleges hőteljesítmény mellett	**78,6 %**
Energy efficiency at minimum load / Brennstoff- Energieeffizienz bei Mindestlast / Užitočná energetická účinnosť pri minimálnom zaťažení / Energetická účinnost při minimální zátěži / Energiahatékonyság minimális hőteljesítmény mellett	**- %**

SPECIAL PRECAUTIONS/ BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN/ KONKRÉTNE PREVENTÍVNE OPATRENIA/ ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ/ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK

EN: Comply with the warnings and instructions concerning installation and routine maintenance provided in the instruction manual.

DE: Beachten Sie die Warnungen und Hinweise betreffend die Installation und regelmäßige Wartung in den Kapiteln der Bedienungsanleitung.

SK: Dodržiavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a bežnej údržby uvedené v návode na použitie.

CZ: Dodržujte varování a pokyny týkající se instalace a běžné údržby uvedené v návodu k použití.

HU: Tartsa be a használati útmutatóban található figyelmeztetéseket és utasításokat a telepítéssel és a szokásos karbantartással kapcsolatban.